

Arbeitskreis CE-Kennzeichnung / Technische Dokumentation

Die Industrie- und Handelskammern Lippe und Ostwestfalen sowie die Handwerkskammer Ostwestfalen-Lippe bieten in ihrem gemeinsamen Arbeitskreis eine Plattform für Information und Erfahrungsaustausch zu Fragen der europäischen Normung und der Technischen Dokumentation.

In Vorträgen oder Betriebsbesuchen werden rechtliche Themen aufgegriffen wie Maschinenrichtlinie, Produkthaftung oder elektromagnetische Verträglichkeit sowie spezielle Themen der Technischen Dokumentation (praktische Umsetzung, Datenhandling, Digitalisierung, Wissensmanagement).

Der Arbeitskreis ist vor allem ein Angebot an Mitarbeiter:innen aus der Praxis. Hier trifft man Menschen mit Know-how und Betriebserfahrung. Wichtig ist, neben Fachinformationen, vor allem der vertrauensvolle Austausch über aktuelle Fragen und Probleme.

Die Mitgliedschaft im Arbeitskreis ist kostenfrei. Der Arbeitskreis steht jederzeit weiteren interessierten Unternehmensvertreter:innen regionaler Unternehmen offen.

Die Einladung zu den Sitzungen erfolgt per E-Mail. Die jeweils aktuellen Vortragsunterlagen werden im Internet zur Verfügung gestellt.

Aktuelle Informationen, ggf. auch Terminänderungen sind im Internet unter www.ihk.de/lippe-detmold hinterlegt.

Vorsitzende:

- Meik Köhring,
Homag Kantentechnik GmbH, Lemgo
- Michael Wagner-Ambis,
Lenze SE, Aerzen

Anmeldung und Informationen

KATRIN MERZ

IHK Lippe zu Detmold
Tel. 05231 7601 - 48
merz@detmold.ihk.de

Immer gut informiert?

Möchten Sie in Zukunft persönlich zu Veranstaltungen aus Ihren Arbeits- oder Interessengebieten eingeladen werden? Oder frühzeitig über wirtschaftsrelevante Gesetzgebungsverfahren informiert werden? Das lässt sich machen!

Teilen Sie uns einfach Ihre Interessen mit:
einwilligung-detmold.gfi.ihk.de/neuanlage



*Bitte nehmen Sie mich als Mitglied in den Arbeitskreis
CE-Kennzeichnung / Technische Dokumentation auf.*

Name _____

Mail _____

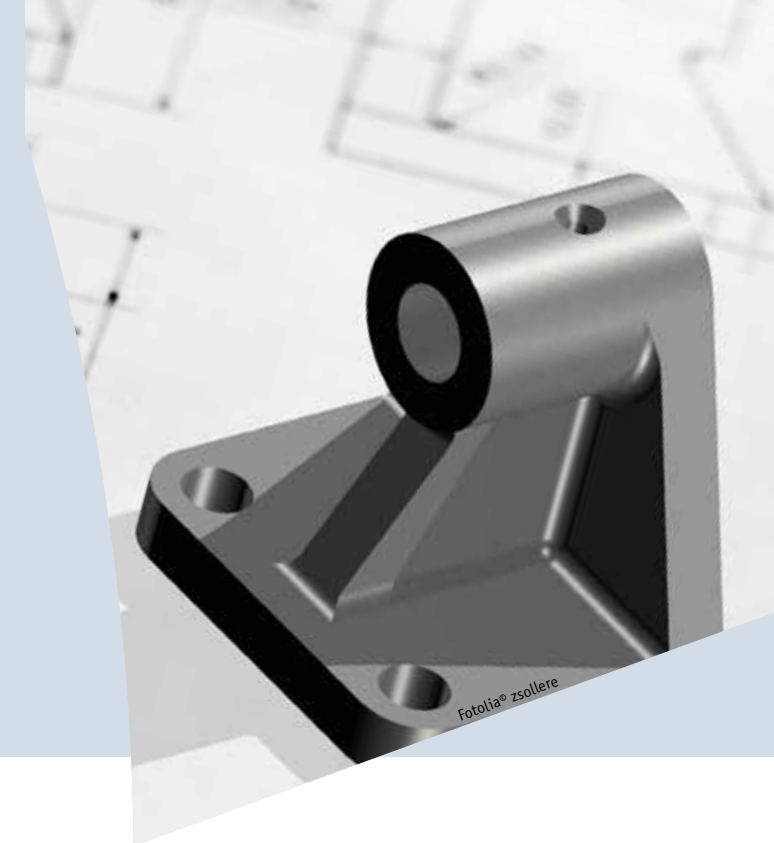
Firma _____

Datenschutzerklärung | Einwilligung (Unterschrift erforderlich):

- Ich bin damit einverstanden, dass ich als Mitglied des Arbeitskreises geführt werde und meine Daten ausschließlich zum Zwecke der zielgerichteten Einladung durch die IHK elektronisch gespeichert werden. Bitte haben Sie Verständnis, dass dafür Ihre Unterschrift erforderlich ist.

Ihre Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Ihr Einverständnis können Sie jederzeit schriftlich widerrufen, z.B. durch eine E-Mail an „merz@detmold.ihk.de“.

Unterschrift



Arbeitskreis CE-Kennzeichnung / Technische Dokumentation

Programm 2024



Industrie- und Handelskammer
Lippe zu Detmold



Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld



Handwerkskammer
Ostwestfalen-Lippe zu Bielefeld

Programm 2024

KI in der Technischen Kommunikation: Anwendungsfälle, rechtliche Aspekte und die Zukunft des Berufs
(mit tekcom-Regionalgruppe Westfalen)

21. März 2024, 15:00 bis 17:00 Uhr

KI-Anwendungen wie ChatGPT verändern die Text- und Bilderzeugung grundlegend und damit auch die Technische Kommunikation. Wofür lässt sich KI in der Technischen Kommunikation verwenden? Welche rechtlichen Aspekte gilt es zu beachten? Werden wir als Technische Redakteur:innen überflüssig?

Ulrike Parson, Gründerin und Vorstand der parson AG, bietet in ihrem Vortrag einen Überblick über aktuelle Entwicklungen in der KI und die Einsatzmöglichkeiten von KI bei der Erzeugung und Nutzung von Technischen Dokumentationen, mit Beispielen aus verschiedenen Systemen. Zudem beleuchtet sie rechtliche Regelungen wie die europäische KI-Verordnung und die Auswirkungen auf unser Berufsfeld.

Aus der Praxis für die Praxis

Meik Köhring von der HOMAG Kantentechnik GmbH stellt ein Pilotprojekt vor, in dem ein Chat Bot mit strukturierten Artikeln und KI Tools den Usern dabei hilft, Lösungen für technische Probleme zu finden.

Anmeldefrist: 14. März 2024

Ort: online

Die Anmeldung erfolgt nur bei der tekcom-RG Westfalen unter rg-westfalen@tekcom-webforum.de.



Cyber-Risiken in der Fabrik: Maschinen, Automatisierung und IoT sicher gestalten!

27. August 2024, 14:00 bis 16:30 Uhr

Die zunehmende Vernetzung von Maschinen, Automatisierungssystemen und dem IIoT führt in der Produktion zu enormen Effizienzsteigerungen, resultiert aber auch in erheblichen Cyber-Risiken. Eine robuste Cyber-Sicherheitsstrategie ist unerlässlich, um die Verfügbarkeit der Anlagen weiterhin zu garantieren. Zudem sind regulatorische Anforderungen wie die KI-Verordnung, die NIS 2-Richtlinie oder der Cyber Resilience Act zu beachten.

Prof. Dr. Henning Trsek (Institut für industrielle Informationstechnik, TH OWL) / Dr. Jens Otto (Fraunhofer IOSB-INA) gehen darauf ein, welchen Beitrag Soft- und Hardware-Entwickler sowie die Technische Redaktion für sichere Maschinen, Anlagen und IoT-Geräte leisten können. Und wie man durch eine ganzheitliche Herangehensweise (Netzwerksegmentierung, regelmäßige Bewertungen, Schulungen für Mitarbeitende, etc.) die Produktionseffizienz steigern kann, ohne die Sicherheit zu gefährden.

Anmeldefrist: 20. August 2024

Ort: **SmartFactory OWL**
Campusallee 3, Lemgo

Anfahrt: [smartfactory-owl.de](https://www.smartfactory-owl.de)



„Technische Redaktionen, worauf warten wir noch?!“

Oder wie wir die steigenden EU-Anforderungen in der Technischen Kommunikation bewältigen können.

12. September 2024, 15:00 bis 17:30 Uhr

Neue Verordnungen zu Maschinen, Bauprodukten, Verbraucherprodukten und Ökodesign, Digitaler Produktpass, digitale Betriebsanleitung, KI und Cybersecurity – viele große Veränderungen kommen gleichzeitig auf die Unternehmen zu. Dabei stellt sich heraus: Die Technische Kommunikation spielt an vielen Stellen eine Schlüsselrolle. Aber sind die technischen Redaktionen dafür aufgestellt?

Roland Schmeling, geschäftsführender Gesellschafter der Schmeling + Consultants GmbH, gibt einen Überblick über die kommenden Anforderungen und diskutiert Lösungsansätze. Klar ist schon jetzt: Es gibt keine Zeit zu verlieren!

Anmeldefrist: 5. September 2024

Ort: Handwerkskammer OWL
Campus Handwerk 1, Bielefeld

Anfahrt: [handwerk-owl.de](https://www.handwerk-owl.de)



**Terminologie und Übersetzung:
Die Zeiten haben sich gewandelt.**

5. Dezember 2024, 15:00 bis 17:00 Uhr

Künstliche Intelligenz macht DeepL, Google-Translator und wie sie alle heißen zur harten Konkurrenz der menschlichen Übersetzung. Beide werden heute und vermutlich auch in der Zukunft parallel existieren.

Wie können wir also Maschinenübersetzungen und menschliche Übersetzungen effizient nutzen? Was macht die Arbeit für unsere Übersetzer leichter und wie können wir die Nacharbeit an maschinellen Übersetzungen reduzieren? Eine einheitliche Terminologie und übersetzungsgerechtes Schreiben sind und bleiben dafür die unabdingbare Basis.

Für die Bewältigung dieser Aufgaben gilt aber auch: „Es muss nicht immer Kaviar sein“. Michael Wagner-Amb, Lenz SE und Meik Köhring, HOMAG Kantentechnik, zeigen dafür unterschiedliche Lösungsansätze aus der Praxis.

Anmeldefrist: 29. November 2024

Ort: IHK Lippe zu Detmold
Leonardo-da-Vinci-Weg 2,
Detmold

Anfahrt: [ihk.de/lippe-detmold](https://www.ihk.de/lippe-detmold)



Anmeldung und Informationen

KATRIN MERZ

IHK Lippe zu Detmold

Tel. 05231 7601 - 48

merz@detmold.ihk.de